

1  
- 1801 / 1 - 94 / 95

---

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

---

GEWONE ZITTING 1994-1995 (\*)

6 APRIL 1995

---

**WETSVOORSTEL**

**om gepensioneerde slachtoffers  
van een arbeidsongeval of  
beroepsziekte vrij te stellen van  
pensioenbijdragen**

(Ingediend door Mevr. De Meyer)

---

**TOELICHTING**

---

DAMES EN HEREN,

Ingevolge de koninklijke besluiten van 13 januari 1983 tot uitvoering van artikel 66 van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten en tot uitvoering van artikel 42*bis* van de arbeidsongevallenwet worden de jaarlijkse vergoedingen van de getroffen en de rechthebbenden, die een rust- of overlevingspensioen ontvangen herleid tot een forfaitair bedrag, met name het gewaarborgd minimum. Dat bedrag varieert naargelang de graad van de arbeidsongeschiktheid.

De artikelen 1 en 2 van het koninklijk besluit van 18 januari 1964 tot regeling van de wijze van inning en verdeling van de sociale zekerheidsbijdragen verschuldigd door de door beroepsziekten getroffen en artikel 46 van de beroepsziektenwet (gecoördineerd door het koninklijk besluit van 3 juni 1970) verplichten de door een beroepsziekte getroffen die een vergoeding of een uitkering ingevolge de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten ontvangt, sociale zekerheidsbijdragen te betalen voor de sectoren waaraan hij voor het laatst onderworpen was.

---

(\*) Vierde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

- 1801 / 1 - 94 / 95

---

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

---

SESSION ORDINAIRE 1994-1995 (\*)

6 AVRIL 1995

---

**PROPOSITION DE LOI**

**dispensant les victimes pensionnées  
d'un accident du travail ou d'une  
maladie professionnelle du  
paiement des cotisations de pension**

(Déposée par Mme De Meyer)

---

**DEVELOPPEMENTS**

---

MESDAMES, MESSIEURS,

En vertu de l'arrêté royal du 13 janvier 1983, pris en exécution de l'article 66 des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, et de l'arrêté royal de la même date portant exécution de l'article 42*bis* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, les indemnités annuelles des victimes ou ayants-droit, bénéficiaires d'une pension de retraite ou de survie, sont ramenées à un montant forfaitaire, à savoir le minimum garanti. Ce montant varie en fonction du taux d'incapacité de travail.

Les articles 1<sup>er</sup> et 2 de l'arrêté royal du 18 janvier 1964 réglant les modalités de perception et de répartition des cotisations de sécurité sociale dues par les victimes des maladies professionnelles et l'article 46 des lois relatives aux maladies professionnelles, coordonnées par l'arrêté royal du 3 juin 1970, obligent la victime d'une maladie professionnelle, bénéficiaire d'une indemnité ou d'une allocation en vertu des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, à payer des cotisations de sécurité sociale pour les secteurs auxquels elle était assujettie en dernier lieu.

---

(\*) Quatrième session de la 48<sup>e</sup> législature.

Artikel 31, tweede lid, van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet verplicht de getroffene die een vergoeding voor tijdelijke ongeschiktheid, een jaarlijkse vergoeding, een rente, een bijslag of kapitaal ontvangt, sociale zekerheidsbijdragen te betalen voor de sectoren waaraan de getroffene onderworpen was op het ogenblik van het ongeval.

Het onderhavige wetsvoorstel heeft tot doel de personen op wie de cumulatierregel van toepassing is vrij te stellen bijdragen te betalen voor de sector pensioenen. Het is immers onverantwoord dat slachtoffers van een beroepsziekte of een arbeidsongeval, die al in een slechtere situatie zijn terecht gekomen, moeten bijdragen betalen voor de sector pensioenen, op de bijslag (vergoeding) die tot doel heeft de nadelige gevolgen van de gedeeltelijke arbeidsongeschiktheid, voortvloeiend uit de beroepsziekte of het arbeidsongeval, op de opbouw van hun pensioenrechten te compenseren. Het is logisch dat deze personen wel bijdragen voor de andere sectoren. Het gaat immers over een vorm van solidariteit met de andere leden van de gemeenschap.

M. DE MEYER

L'article 31, alinéa 2, de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi sur les accidents du travail oblige la victime qui reçoit une indemnité pour incapacité temporaire, une allocation annuelle, une rente, une allocation ou un capital à payer des cotisations de sécurité sociale pour les secteurs auxquels elle était assujettie au moment de l'accident.

La présente proposition de loi vise à dispenser les personnes auxquelles s'applique la règle du cumul du paiement de cotisations dans le secteur des pensions. Il est en effet injustifiable que les victimes d'une maladie professionnelle ou d'un accident du travail, dont la situation s'est déjà détériorée, doivent payer des cotisations, pour le secteur des pensions, sur l'allocation (l'indemnité) destinée à compenser l'incidence négative que l'incapacité partielle résultant de la maladie professionnelle ou de l'accident du travail aurait sur la constitution de leurs droits en matière de pension. Il est par contre logique que ces personnes continuent de cotiser pour les autres secteurs. Il s'agit là, en effet, d'une forme de solidarité avec les autres membres de la collectivité.

## WETSVOORSTEL

### Artikel 1

In artikel 2 van koninklijk besluit van 18 januari 1964 tot regeling van de wijze van inning en verdeling van de sociale zekerheidsbijdragen verschuldigd door de door beroepsziekten getroffen en die gerechtigd zijn op de wet van 24 december 1963 betreffende de schadeloosstelling voor en de voorkoming van beroepsziekten wordt tussen het eerste lid en het tweede lid het volgende lid ingevoegd :

« De getroffene die een vergoeding ontvangt overeenkomstig artikel 2 van het koninklijk besluit van 13 januari 1983, tot uitvoering van artikel 66 van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970, is vrijgesteld van bijdragen voor de pensioensector. »

### Art. 2

In artikel 46 van de op 3 juni 1970 gecoördineerde wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten wordt tussen het tweede lid en het derde lid het volgende lid ingevoegd :

« De getroffene die een vergoeding ontvangt overeenkomstig artikel 2 van het koninklijk besluit van 13 januari 1983, tot uitvoering van artikel 66 van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970, is vrijgesteld van bijdragen voor de pensioensector. »

### Art. 3

In artikel 31 van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 wordt tussen het tweede lid en het derde lid het volgende lid ingevoegd :

« De getroffene die onder de toepassing valt van artikel 42bis van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 is vrijgesteld van bijdragen voor de pensioensector. »

27 maart 1995.

M. DE MEYER

## PROPOSITION DE LOI

### Article 1<sup>er</sup>

Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 18 janvier 1964 réglant les modalités de perception et de répartition des cotisations de sécurité sociale dues par les victimes des maladies professionnelles, bénéficiaires de la loi du 24 décembre 1963 relative à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles et à la prévention de celles-ci, l'alinéa suivant est inséré entre l'alinéa 1<sup>er</sup> et l'alinéa 2 :

« La victime qui perçoit une indemnité conformément à l'article 2 de l'arrêté royal du 13 janvier 1983 pris en exécution de l'article 66 des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970, est dispensée du paiement de cotisations au régime de pensions. »

### Art. 2

Dans l'article 46 des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970, l'alinéa suivant est inséré entre l'alinéa 2 et l'alinéa 3 :

« La victime qui perçoit une indemnité conformément à l'article 2 de l'arrêté royal du 13 juin 1983 pris en exécution de l'article 66 des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970, est dispensée du paiement de cotisations au régime de pensions. »

### Art. 3

Dans l'article 31 de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, l'alinéa suivant est inséré entre l'alinéa 2 et l'alinéa 3 :

« La victime soumise à l'application de l'article 42bis de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail est dispensée du paiement de cotisations au régime des pensions. »

27 mars 1995.